



# Typenschein Auszug

Typengenehmigungsnummer	4CB622
Typengenehmigung erteilt	20031117
gültig für Importdatum bis	20061231
Erweiterung TG vom:	0
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	TRAKTOR
02 Fahrzeugsuart Code	118
02 Fahrzeugsuart	Landw.; 40 km/h
04 Marke	CLAAS
04 Typ	Ares 616
05 Typ; Variante/Version	H82 / H8212?A
06 Vorziffer	H8212.A821....
07 Karosserieform Code	308
07 Karosserieform	Kabine
09 EU-Gesamtgenehmigung	e2*74/150-2001/3*0022
10 EFKO-Code	4167
10 Hersteller	CLAAS KgaA mbH, D-33428 HARSEWINKEL
11 Herstellerplakette	hinten, rechts an Kabinenaussenseite
12 Fahrgestellnummer	rechts, seitlich an Vorderachsträger
14 Achsen/Räder	'2/4
16 Lenkung	hydrostatisch, hydr. Lenkhilfe
17 Achsantrieb	A; vorn ausschaltbar
18 Getriebe 1	m4
18 iA 1	24,75



19 Fahrzeug Vmax mech von	40
19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	0
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0
20 Betriebsbremse Z1	hydr., Scheiben im Oelbad, auf Antriebs-
20 Betriebsbremse Z2	wellen bzw HR; autom. Allradzuschaltung
20 Betriebsbremse Z3	Pedale der Einzelradbremse verriegelbar
21 Hilfsbremse Z1	mechanisch, Mehrscheiben im Oelbad, auf
21 Hilfsbremse Z2	Getriebewelle
22 Feststellbremse	wie Hilfsbremse
25 Motor Marke	JOHN DEERE (DPS)
25 Motor Typ	6068TRT70
26 Bauart	4-Takt / 6 / Reihe
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	6788
28 Leistung kW	84.0
28 Leistung n	2000
29 Md. max Nm	450.0
29 Md. max n	1400
31 Schalldämpfer 1 Art	HS
31 Schalldämpfer 1 Bez	1/7700042338 Austritt ac
34 Motorkennzeichen	6068TRT70
34 Motorkennzeichen Anbringungsort	Plakette; rechts seitlich am Motorblock
37 Anzahl Plätze Total von	1
37 Anzahl Plätze Total bis	2



37 Anzahl Plätze vorne von	1
37 Anzahl Plätze vorne bis	2
38 Anzahl Türen	2
39 Rückspiegel	links+rechts
40 Länge von	3864
40 Länge bis	6220
41 Breite von	2015
41 Breite bis	2550
42 Höhe von	2780
42 Höhe bis	3000
43 Überhang vorne von	0
43 Überhang vorne bis	0
43 Überhang hinten von	740
43 Überhang hinten bis	1180
44 Abstand Achse 1-2 von	2820
44 Abstand Achse 1-2 bis	0
45 Abstand Achse 2-3 von	0
45 Abstand Achse 2-3 bis	0
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1500
47 Spur Achse 1 bis	2200
48 Spur Achse 2 von	1485
48 Spur Achse 2 bis	2200
49 Spur Achse 3 von	0
49 Spur Achse 3 bis	0



50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0
52 Leergewicht von	4920
52 Leergewicht bis	5770
53 Garantiegewicht von	8000
53 Garantiegewicht bis	0
54 Achsgarantie v von	3350
54 Achsgarantie v bis	0
54 Achsgarantie h von	6700
54 Achsgarantie h bis	0
55 Dachlast	0
57 gebremst mech	32000
57 gebremst autom	0
58 ungebremst mech	5000
58 ungebremst autom	0
59 mit Auflaufbremse mech	5000
59 mit Auflaufbremse autom	0
60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0.0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0



64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0
65 Sattelanhänger/ABS autom	0
66 Gesamtzuggewicht mech	0
66 Gesamtzuggewicht autom	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0.0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0.0
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	0
69 Reifen Felgen	v= 13.6R28 123A8 14.9R28 128A8 340/85R28 127A8 380/85R28 133A8 420/70R28 133A8 480/65R28 129A8
70 Reifen Felgen	h= 18.4R34 144A8 16.9R38 141A8 460/85R34 147A8 520/70R34 148A8 420/85R38 144A8 600/65R38 147A8
71 Reifen Felgen	weitere Varianten im Abrollumfangbereich 4650 - 5300mm nach ETRTO
Bemerkungen Z1	04) Ares 616 RX (H821DA) mit Sicherheitskabine øe2!S074 starr
Bemerkungen Z2	Ares 616 RZ (H821EA) mit Sicherheitskabine øe2!S077 gefedert
Bemerkungen Z4	18) ww. 2 oder 3 Gruppen mit Halbgängen oder 4fach-Splittung
Bemerkungen Z9	Eintrag Fz-Ausweis:
Bemerkungen Z10	118 - Geschwindigkeit max. 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich